

**Despacho n.º 94/SATOP/96**

No uso da faculdade conferida pelo n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 85/91/M, de 20 de Maio, subdelego no director dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Manuel Pereira, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o território de Macau como outorgante no contrato a celebrar entre o Território e o arquitecto Francisco Caldeira Cabral, para a elaboração do «Projecto de execução dos arranjos exteriores do passeio panorâmico da marginal do NATAP».

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 3 de Julho de 1996. — O Secretário-Adjunto, *José Manuel Machado*.

**Despacho n.º 95/SATOP/96**

No uso da faculdade conferida pelo n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 85/91/M, de 20 de Maio, subdelego no director dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Manuel Pereira, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o território de Macau como outorgante no contrato a celebrar entre o Território e Steve Milano Leong, aliás Leong Iong Kan, titular do estabelecimento comercial denominado por Agência Comercial Milano, para o fornecimento e instalação do «Sistema centralizado de controlo de tráfego para a cidade de Macau, 2.ª fase».

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 4 de Julho de 1996. — O Secretário-Adjunto, *José Manuel Machado*.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 10 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *José Augusto Ferreira dos Santos*.

---

**GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO  
PARA A JUSTIÇA**
**Extractos de despachos**

Por despacho n.º 26-I/SAJ/96, de 3 de Julho:

Licenciado Aguinaldo Manuel Pinto Wahnnon — renovada, pelo período de um ano, a sua comissão de serviço nas funções de assessor deste Gabinete, a partir de 1 de Outubro de 1996.

Por despacho n.º 27-I/SAJ/96, de 3 de Julho:

Tang Sai Man — rectificada para 22 de Julho de 1996 a data em que termina a renovação da sua comissão de serviço nas funções de secretária pessoal deste Gabinete, operada pelo despacho n.º 10-I/SAJ/96.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Justiça, em Macau, aos 10 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *Jorge Noronha e Silveira*.

---

**SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA**

Lista nominativa do pessoal de interpretação e tradução da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública que é transferido, nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 19/95/M, de 24 de Abril, na carreira, categoria, grau e escalão que detém nos SAFF:

Nome	Categoria	Serviço ou organismo para o qual é transferido
Leong Oi Leng	Intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão	Instituto dos Desportos de Macau
Edmundo Marques Jacinto	Intérprete-tradutor de 3.ª classe, 2.º escalão	Instituto dos Desportos de Macau
Joaquim António da Luz Lobo	Intérprete-tradutor de 3.ª classe, 1.º escalão	Instituto dos Desportos de Macau
Chim Sio San	Intérprete-tradutora de 3.ª classe, 1.º escalão	Direcção dos Serviços de Finanças

(Lista autorizada por despacho de 28 de Junho de 1996, de S. Ex.ª o Governador).

**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 20 de Maio de 1996, visado pelo Tribunal de Contas em 18 de Junho do mesmo ano:

Licenciada Iao Pou Kun — renovado o contrato além do quadro para exercer funções de técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 1 de Agosto de 1996, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

(É devido o emolumento de \$ 40,00)

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 10 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *Jorge Bruxo*.

---

**SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**
**Extracto de despacho**

Por despacho de 7 de Maio de 1996, do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, visado pelo Tribunal de Contas em 14 de Junho do mesmo ano:

Nelson Manuel de Araújo Dias — contratado, por assalariamento, para exercer funções de agente de ensino com habili-